

**Zeitschrift:** Zentralblatt des Schweizerischen Gemeinnützigen Frauenvereins =  
Organe centrale de la Société d'utilité publique des femmes suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Gemeinnütziger Frauenverein

**Band:** 20 (1932)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

R

Spel.  
K

# Zentralblatt

**des Schweizerischen gemeinnützigen Frauenvereins**  
**Organe central de la Société d'utilité publique des femmes suisses**

**Redaktion:**  
**Frau Julie Merz, Bern**

**19. Jahrgang 1931**



**Bern : Buchdruckerei Böhler & Co. : 1932**

# Inhaltsverzeichnis

## Leitartikel und allgemeine Aufsätze.

	Seite		Seite
Zum Schutze des alten, heimatlichen Kunstgutes. Von Ständerat Dr. Dietschi . . . . .	39, 64, 77	Die Enthüllungsfeier des Henri Duntant-Denkmal in Zürich . . . .	121
Wie stellt sich die Landwirtschaft zur Frage der Schulpflichtverlängerung und zur Berufslehre. Von J. Merz . . . . .	44	Le problème de l'enseignement ménager en Suisse. Par M <sup>lle</sup> Annie Du Bois . . . . .	151
Zur Berufswahl unserer Mädchen. Von E. Bloch . . . . .	53	Das Bundesgesetz über die Alters- und Hinterlassenenversicherung. Von J. Merz . . . . .	273
Die Erziehung in der Familie. Von Dr. Marguerite Evard . . . . .	61	Die eidg. Alters- und Hinterlassenenversicherung. Von Prof. Dr. W. Friedli . . . . .	276
Geburtenrückgang — Geburtenregulung. Von Prof. Dr. A. Labhardt . . . . .	85, 120, 163	Der wirtschaftliche Schutz der Familie. Studententagung am 21. und 22. November in Zürich. Von J. M. . . . .	306

## Berichte aus dem Vereinsleben, von Versammlungen und Anstalten.

Baufonds der Schweizerischen Pflegerinnenschule mit Frauenspital in Zürich 6, 34, 57, 111, 157, 191, 221, 284, 309	Die 43. Generalversammlung in Neuenburg. Von J. M. . . . .	133
Ein Besuch bei den Berufsberatungsstellen in Wien und Prag. Von A. Mt. . . . .	Jahresberichte und -Rechnungen pro 1930 :	
Die Haushaltungsschule Lenzburg. Von J. Merz . . . . .	Haushaltungsschule Lenzburg . .	146
Warum schicken wir unsere jungen Mädchen in die Haushaltungsschule? Von J. Merz . . . . .	Schweizerische Gartenbauschule in Niederlenz . . . . .	148
Schweizerische Stiftung «Ferienheim für Mutter und Kind» 35, 57, 80, 111, 218	Kommission für Kinder- und Frauenschutz . . . . .	194
Die sechste Tagung der Berner Frauen zu Stadt und Land. Von J. M. . . . .	Bericht über die Tuberkulose-Bekämpfung in den Sektionen . .	222
Bäuerinnenschule Uttewil. Von Frau P. Langner-Bleuler . . . . .	Unentgeltliche Kinderversorgung	249
Hyspa, Schweizerische Ausstellung für Gesundheitspflege und Sport 126, 173, 204	Schweizerische Brautstiftung . .	251
Einladung zur 43. Jahresversammlung des Schweizerischen gemeinnützigen Frauenvereins in Neuenburg . . . . .	Pflegerinnenschule mit Frauenspital, Zürich . . . . .	321
Auf nach Neuenburg . . . . .	Ferien- und Erholungsfürsorge für Frauen, Zürich. Von M. P.-U. . .	162
Jahresrechnung des Schweizerischen gemeinnützigen Frauenvereins pro 1930 . . . . .	Das 25jährige Jubiläum der Schweiz. Gartenbauschule für Töchter in Niederlenz. Von J. M. . . . .	184
	Die Verwendung des Saffa-Gewinns. Von Dr. A. L. G. . . . .	200
	Die «Bürgschaftsgenossenschaft Saffa». Von J. M. . . . .	261
	Ein Berner Frauenwerk: Das neue Altersheim des bernischen Hausangestelltenvereins. Von J. M. . .	202
	Aktion für die Bergbevölkerung: Aufruf an die Sektionen . . . .	182



	Seite		Seite
Appel à nos sections romandes . . . . .	213	Wir Frauen und die Schweizerische	
Natural- und Geldspenden 215, 239,		Pflegerinnenschule mit Frauenspi-	
284, 310		tal in Zürich. Von Frau S. F.-H.	221
Eine Verdienstmöglichkeit für Frau-		Schweiz. Pflegerinnenschule mit	
en in Berggegenden . . . . .	218	Frauenspital, Zürich . . . . .	284
Diplomierung treuer Angestellter		Schweizerischer Kurs für Heimer-	
durch den Schweizerischen Ge-		ziehung des Kleinkindes in Zürich	230
meinnützigen Frauenverein . . . . .	219	Jahresbericht der Schweizerischen	
		Zentralstelle für Frauenberufe . . .	255

### Aus schweizerischen Frauenkreisen.

Bundesfeierkomitee und Bund jun-		Wie man Bundesstenographin wird.	
ger Staußfächerinnen . . . . .	7	Von J. M. . . . .	90
Die Tätigkeit der Polizeiassistentin.		Eine seltene Ehrung. Fräulein Dr.	
Von E. Z. . . . .	36	h. c. R. N. Baragiola . . . . .	111
Frauenwünsche zur Gestaltung der		Aus der Arbeit des Bundes schwei-	
Jugendgerichtsbarkeit. Von Dr.		zerischer Frauenvereine. Von J. M.	262
A. Leuch . . . . .	43	Soziale Frauenschule, Genf . . . . .	264
Stellenvermittlung der Zürcher Frau-		Die Bibliothek der Zürcher Frauen-	
enzentrale . . . . .	58	zentrale . . . . .	265
Freiwillige hauswirtschaftliche Prü-		Ueber die Ausbildung der Wochen-	
fungen . . . . .	59	und Säuglingspflegerinnen . . . . .	297
Das Hausdienstlehrjahr zum Wohl			
unserer jungen Mädchen. Von			
Frau L. F.-H. . . . .	84		

### Aus dem Zentralvorstand.

Seiten 5, 56, 79, 110, 157, 182, 239, 283

### Aus den Sektionen.

Aarau . . . . .	113	Meilen . . . . .	253
Aarburg . . . . .	117	Rheinfelden . . . . .	57
Basler Frauenverein . . . . .	35	St. Gallen . . . . .	112
Bern . . . . .	10, 295, 318	Solothurn . . . . .	115
Biel . . . . .	80	Uznach und Umgebung . . . . .	10
Brugg . . . . .	224	Willisau . . . . .	252
Hinwil . . . . .	117	Zofingen . . . . .	160
Küsnacht . . . . .	159	Verein ehemaliger Schwandschüle-	
Langnau . . . . .	198, 295	rinnen . . . . .	9, 37, 251

### Biographien und Nekrologe.

† Frau Lina Höfliger-Fornaro . . . . .	2	† M. Léon Genoud . . . . .	57
† Frau Sophie Burckhardt-Goßweiler	13	† Eugen Sutermeister . . . . .	161

### Literarisches.

Die Frau von vierzig bis sechzig		Um Professor Auguste Piccard her-	
Jahren. Vortrag von Ruth Wald-		um. Von J. Merz . . . . .	168
stetter . . . . .	17	L'Ile d'Oléron. Von Helene Stucki	
Die Begegnung. Von Ida Frohn Meyer	68	204, 226	
Aus meinem Notizbuch. Eine nächt-		Alexandre Vinet und die Frauen.	
liche Fahrt. von J. M. . . . .	91	Von Fritz Wartenweiler . . . . .	327

## Gedichte.

	Seite		Seite
Willkommensgruß der Sektion Neuenburg zur 43. Generalversammlung	133	Weihnacht. Von Karl Henckell . .	305

## Bildnisse und Illustrationen.

† Frau Lina Höfliger-Fornaro . .	3	Schweizerische Gartenbauschule für Töchter in Niederlenz . . .	185, 189
Ruth Waldstetter . . . . .	24	Kindergarten der Sektion Langnau	198, 199
Schweizerische Haushaltungsschule Lenzburg . . . . .	29, 30, 31, 32, 33	Altersheim des bernischen Hausangestelltenvereins . . . . .	203
Tagesheim und Mädchenhort Länggasse, Bern . . . . .	82, 83	Zur eidg. Alters- und Hinterlassenenversicherung . . . .	273, 275, 277
Neuenburg . . . . .	101, 105, 106, 135	Haushaltungsschule Bern . . . .	319
Grabdenkmal von Henri Dunant in Zürich . . . . .	123, 125		
† Eugen Sutermeister . . . . .	161		

## Vom Büchertisch.

Seiten 25, 47, 71, 298, 331

## Verschiedenes.

Zum neuen Jahre . . . . .	1	Für das Bundesgesetz über die Alters- und Hinterlassenenversicherung. Von J. M. . . . .	158
Protest gegen den geplanten schweizerischen Wettbewerb für Frauenschönheit . . . . .	7	Ausspruch über die Alters- und Hinterlassenenversicherung. Von Prof. Dr. Laur . . . . .	296
Für das Patenkind des Zentralblattes . . . . .	7, 310	Verein für Verbreitung guter Schriften. Eine Bitte an die lieben Schweizerfrauen . . . . .	175
Unentgeltliche Kinderversorgung des Schweizerischen gemeinnützigen Frauenvereins . . . .	80, 158, 183	Schweizerwoche 1931 . . . . .	237